



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 11 JANUARI 2001

[No. 2]

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

**DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.**

No. 13

[No. JPAN. C. 203/4305/(6)A; T/C. C. 203/19,709/(1)A;
C. 202/9093 Klt. 2(44)A; T/C. C. 202/8014/(3)A;
C. 203/13130 Klt. 3(151)A.]

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Ferdinand J. Lingham	Pengarah	2 hari	10 November 2000
Datuk Felix Madan	Pencetak Kerajaan Sabah	5 hari	5 Disember 2000
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	2 hari	11 Disember 2000
Encik Koh Choon Kong	Pengarah	1 hari	26 Disember 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	5 hari	29 Disember 2000

No. 14

[No. JPAN. C. 203/4305/(6)B; T/C. C. 203/19,709/(1)B;
C. 202/9093 Klt. 2(44)B; T/C. C. 202/8014/(3)B;
C. 203/13130 Klt. 3(151)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Ferdinand J. Lingham	Pengarah	13 November 2000
Datuk Felix Madan	Pencetak Kerajaan Sabah	11 Disember 2000
Ir. Benny Wang	Pengurus Besar	13 Disember 2000
Encik Koh Choon Kong	Pengarah	29 Disember 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	5 Januari 2001

No. 15

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 805/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Raya Gailun - Kibubuk, Pitas yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.**

[No. T/C. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE**Cap. 69****DIRECTION UNDER SECTION 5**

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette*

Notification No. 805/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Jalan Raya Gailun - Kibubuk, Pitas to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 16

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9(B)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan Warta No. 807/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Bambangan (Pakej B), Sandakan, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9(B)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette*

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (*cont.*)

Notification No. 807/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Bambangan Road (Package B), Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 17

[No. JKM. PHB. 600-2/3 Jld. 3

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan Warta No. 841/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Projek Bekalan Air Baru, Kota Marudu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/3 Jld. 3

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 841/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of Projek Bekalan Air Baru, Kota Marudu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

**DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.**

No. 18

[No. JKM. PHB. 600-2/4 (J)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 813/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Sekolah Menengah Kebangsaan Kota Marudu II, Kota Marudu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 10 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.**

[No. JKM. PHB. 600-2/4 (J)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 813/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of Sekolah Menengah Kebangsaan Kota Marudu II, Kota Marudu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 10th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 19

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8(D)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan Warta No. 824/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Raya Merotai - Kalabakan, Tawau (KM 0 - KM 20), Tawau yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 18 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8 (D)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 824/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of Jalan Raya Merotai - Kalabakan, Tawau (KM 0 - KM 20), Tawau to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 18th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 20

[No. JKM. PHB. 600-1/9/7]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. WKT/JPS/98/149 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan S.K. dan S.M.K. Wawasan, Semporna; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersamaan dengan ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Semporna, pada waktu pejabat.

JADUAL

Bil.	Pemilik	No. Hakmilik	Luas Kawasan Hakmilik (ekar)	Lokasi	Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)
1.	Sarail b. Asaali Makling b. Jamah	NT. 12301619	17.21	Bubul Lama	15.00

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 30 November 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-1/9/7

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. WKT/JPS/98/149 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of S.K. and S.M.K. Wawasan, Semporna; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Semporna, during normal office hours.

SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
1.	Sarail b. Asaali Makling b. Jamah	NT. 12301619	17.21	Bubul Lama	15.00

Dated at Kota Kinabalu, this 30th day of November, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 21

[No. JKM. PHB. 600-4/3/5/1]

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN 1961

(Ordinan Bilangan 11 Tahun 1961)

MELETAKHAK TANAH KERAJAAN DI BAWAH SEKSYEN 70

MELETAKHAK TANAH KERAJAAN KEPADA MAJLIS PERBANDARAN KOTA KINABALU
DAERAH KOTA KINABALU

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen 70 Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961, Yang di-Pertua Negeri dengan ini meletakhak Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual ini kepada Majlis Perbandaran Kota Kinabalu Untuk Tapak Kemudahan Awam.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Butir-butir Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Pekan Inanam	Kota Kinabalu	01200775	01125076	4,223 meter persegi

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 10 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HJ. SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-4/3/5/1]

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961

(Ordinance No. 11 of 1961)

VESTING OF STATE LAND UNDER SECTION 70

VESTING OF STATE LAND IN KOTA KINABALU MUNICIPAL COUNCIL
KOTA KINABALU DISTRICT

In exercise of the powers conferred upon him by section 70 of the Local Government Ordinance 1961, the Yang di-Pertua Negeri hereby vests the State Land described in the Schedule hereto in the Kota Kinabalu Municipal Council For The Purpose Of Community Facilities.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Inanam Town	Kota Kinabalu	01200775	01125076	4,223 square metres

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961 - (*cont.*)

Dated at Kota Kinabalu this 10th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HJ. SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 22

[No. KKT & P. 400-14/1/21/(52)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUD
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

Saya telah mengaudit Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Labuk/Sugut seperti pada 31 Disember 1996 dan penyata penerimaan dan pembayaran bagi tahun tersebut. Pihak pengurusan Majlis Daerah Labuk/Sugut bertanggungjawab terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

2. Penyata kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan Majlis Daerah Labuk/Sugut adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN

Bantuan Kapital - RM804,030

Bantuan-bantuan Khas - RM912,297

4. Sebanyak RM1,603,324 daripada bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM1,716,327 telah digunakan oleh Majlis untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis patut mengkaji semula bantuan-bantuan tersebut untuk menentukan ianya digunakan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakan untuk maksud-maksud lain.

PENYATA PEMBAYARAN*Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

5. Dalam tahun 1996, Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan dengan sebanyak RM224,400 tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM2,870,735 antara tahun 1990 hingga 1994.

PERKARA-PERKARA AM*Penilaian Harta-harta Dalam Kawasan Taksiran Majlis*

6. Sehingga akhir tahun 1996, Majlis belum menilai harta-harta dalam kawasan taksirannya mengikut peruntukan Seksyen 74, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961). Oleh itu, Majlis tidak dapat mengenakan cukai terhadap harta-harta dalam kawasan taksirannya dan juga tidak dapat menerima caruman pengganti cukai daripada Kerajaan Negeri.

Tunggakan Hasil

7. Mengikut penyata tunggakan hasil, jumlah tunggakan hasil Majlis ialah RM95,625 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Ses Tanah	91,650
Sewa Gerai	3,090
Sewa Kedai	660
Yuran Memungut Sampah dan Memotong Rumput	225
Jumlah	<u>RM95,625</u>

Sebanyak RM56,058 daripada tunggakan ses tanah adalah tunggakan bagi tahun 1970 hingga 1994. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan lama.

Perkara-perkara Yang Belum Selesai

8. Perkara-perkara berikut telah disebut dalam sijil-sijil saya bagi tahun-tahun lalu dan masih memerlukan tindakan susulan oleh Majlis:

<i>Tahun</i>	<i>Perenggan</i>	<i>Perkara</i>
1981	3	Kecurian wang tunai sebanyak RM4,800 yang berlaku pada 14 September 1981 telah dilaporkan kepada Polis untuk siasatan lanjut tetapi masih belum selesai.
1985	6	Majlis masih belum mengembalikan Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat berjumlah RM49,721 kepada Bendahari Negeri.

9. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 4 hingga 8, pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Labuk/Sugut pada 31 Disember 1996 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAJI MAT YAACOB BIN MAT HUSSAIN,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 30 Oktober 2000.

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1996

<i>Tanggungan</i>	1996		1995		<i>Harta</i>	1996		1995	
	RM	RM	RM	RM		RM	RM	RM	RM
Bantuan Kapital	804,030		804,030		Wang dalam Tangan	11,735		1,265	
Bantuan-bantuan Khas	912,297		905,989		Wang dalam Bank	29,928		101,323	
Rancangan Ekonomi Rakyat ...	49,721		49,721		Wang dalam Simpanan Tetap ...	128,123		187,490	
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan	380		380		Kecurian Wang	4,800		4,800	
Pertaruhan Am	6,682		10,631		Akaun Tergantung	1,338		1,338	
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 1996 - (RM1,474,433) ...		(1,474,433)			Pungutan Bil: Air	62		62	
					Pungutan Bil: Telefon	40		40	
<i>Tolak:</i> Pembayaran Melebihi Penerimaan (RM115,056) ...	... (1,589,489)				Pendahuluan Projek	7,595		-	
	<hr/> 183,621	<hr/> 296,318				<hr/> 183,621	<hr/> 296,318		

11 Januari 2001

WARTAKERAJAAN NEGERI SABAH

RAJIBI HJ. AMAN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Labuk/Sugut.

Bertarikh: 21 September 2000.

47

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada 1 Januari 1996</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada 31 Disember 1996</i>
RM		RM
12,782	Kecantikan Bandar	12,782
26,500	Pembinaan Taman Awam	26,500
484,448	Pengangkutan Laut	484,448
91,127	Penimbasan Pekan	91,127
100,000	Penyelenggaraan Titian	100,000
5,005	Bekalan Air	5,005
5,098	Kelas Tadika	5,098
270	Pembinaan Taman Kanak-kanak	270
5,000	Pembinaan Kot Bola Keranjang	5,000
3,000	Pembinaan Kot Sepak Takraw	3,000
4,442	Pengangkutan dan Perjalanan	4,442
4,000	Pembaikan Padang Bola Sepak	4,000
1,000	Pembaikan Kot Bulu Tangkis	1,000
21,588	Pembinaan Dewan Serbaguna Beluran/Telupid	21,588
34,000	Bantuan Kapital Projek Kecil N.15 Sugut ...	34,000
14,980	Pembinaan 'Granstand' Kg. Kuala Sapi ...	14,980
15,500	Pembinaan Jambatan Gantung/Titian Sungai ...	15,500
976	Pembelian Perabot dan Kelengkapan Pejabat ...	976
5,000	Membersih/Membangun Persekutaran Air Terjun Kg. Bakong-Bakong	5,000
250	Pembaikan Jalan Raya Kg. Bakti	250
34,897	Pembinaan Pasar Ikan Beluran	34,897
34,778	Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Beluran ...	34,778
1,348	Pembaikan/Penyambungan Jalan-jalan Majlis Bantuan bagi Pembinaan Lorong Jalan Kaki Konkrit Pekan Beluran	4,843
-		2,813
905,989		912,297

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI

<i>Baki pada 1 Januari 1996</i>	<i>Nama Agensi</i>	<i>Baki pada 31 Disember 1996</i>
RM		RM
310	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	310
20	Cukai Pendapatan	20
50	KOPEKS	50
380		380

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN KAPITAL						
RM						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	804,030	Baki pada 31 Disember 1996	...
				<u> </u>		804,030
BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR						
RM						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	12,782	Baki pada 31 Disember 1996	...
				<u> </u>		12,782
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN AWAM						
RM						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	26,500	Baki pada 31 Disember 1996	...
				<u> </u>		26,500
BANTUAN BAGI PENGANGKUTAN LAUT						
RM						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	484,448	Baki pada 31 Disember 1996	...
				<u> </u>		484,448
BANTUAN BAGI PENIMBUSAN PEKAN						
RM						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	91,127	Baki pada 31 Disember 1996	...
				<u> </u>		91,127
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN						
RM						
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	100,000	Baki pada 31 Disember 1996	...
				<u> </u>		100,000

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI BEKALAN AIR			
RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	<u>5,005</u>
			Baki pada 31 Disember 1996
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KELAS TADIKA			
RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	<u>5,098</u>
			Baki pada 31 Disember 1996
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN KANAK-KANAK			
RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	<u>270</u>
			Baki pada 31 Disember 1996
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOT BOLA KERANJANG			
RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	<u>5,000</u>
			Baki pada 31 Disember 1996
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOT SEPAK TAKRAW			
RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	<u>3,000</u>
			Baki pada 31 Disember 1996
BANTUAN BAGI PENGANGKUTAN DAN PERJALANAN			
RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	<u>4,442</u>
			Baki pada 31 Disember 1996
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN PADANG BOLA SEPAK			
RM			
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	<u>4,000</u>
			Baki pada 31 Disember 1996

11 Januari 2001

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

51

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN KOT BULU TANGKIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	1,000	Baki pada 31 Disember 1996	1,000

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA BELURAN/TELUPID

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	21,588	Baki pada 31 Disember 1996	21,588

BANTUAN KAPITAL PROJEK KECIL N. 15 SUGUT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	34,000	Baki pada 31 Disember 1996	34,000

BANTUAN BAGI PEMBINAAN 'GRANDSTAND' KG. KUALA SAPI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	14,980	Baki pada 31 Disember 1996	14,980

BANTUAN BAGI PEMBINAAN JAMBATAN GANTUNG/TITIAN SUNGAI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	15,500	Baki pada 31 Disember 1996	15,500

BANTUAN BAGI PEMBELIAN PERABOT DAN KELENGKAPAN PEJABAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1996	976	Dipindah ke Hasil	10,900
Diterima dalam Tahun 1996	10,900	Baki pada 31 Disember 1996	976
	RM11,876		RM11,876

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBANGUNAN PERSEKITARAN AIR TERJUN KG. BAKONG-BAKONG

RM

Baki pada 1 Januari 1996	5,000	Baki pada 31 Disember 1996	5,000
--------------------------	-----	-----	-----	--------------	----------------------------	-----	-----	-----	--------------

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN JALAN RAYA KG. JAYA BAKTI

RM

Baki pada 1 Januari 1996	250	Baki pada 31 Disember 1996	250
--------------------------	-----	-----	-----	------------	----------------------------	-----	-----	-----	------------

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PASAR IKAN BELURAN

RM

Baki pada 1 Januari 1996	34,897	Baki pada 31 Disember 1996	34,897
--------------------------	-----	-----	-----	---------------	----------------------------	-----	-----	-----	---------------

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS DAERAH BELURAN

RM

Baki pada 1 Januari 1996	34,778	Baki pada 31 Disember 1996	34,778
--------------------------	-----	-----	-----	---------------	----------------------------	-----	-----	-----	---------------

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN JALAN-JALAN MAJLIS

RM

Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	1,348	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	115,905
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	119,400	Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	...	4,843
				RM120,748					RM120,748	

BANTUAN BAGI PEMASANGAN CEILING UAC DEWAN SERBAGUNA BELURAN

RM

Diterima dalam Tahun 1996	35,000	Dipindah ke Hasil	35,000
---------------------------	-----	-----	-----	---------------	-------------------	-----	-----	-----	-----	---------------

11 Januari 2001

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

53

MAILIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN TAPAK TAMU DAN PEMBINAAN GERAI TAMU, TELUPID

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	79,064	Dipindah ke Hasil	<u>79,064</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PARIT KONKRIT BELURAN

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	RM19,900	Dipindah ke Hasil	19,900
		Baki pada 31 Disember 1996	-

<u>RM19,900</u>	<u>RM19,900</u>
-----------------	-----------------

BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOTAK SAMPAH PEKAN BELURAN

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	<u>19,800</u>	Dipindah ke Hasil	<u>19,800</u>

BANTUAN BAGI PEMBAYARAN IMBUHAN TAHUNAN

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	<u>10,860</u>	Dipindah ke Hasil	<u>10,860</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH

	RM		RM
Pendahuluan Projek ...	7,595	Dibayar dalam Tahun 1996	7,595
Diterima dalam Tahun 1996 ...	9,950	Dipindah ke Hasil	9,950
	<u>RM17,545</u>		<u>RM17,545</u>

MAILIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PERHENTIAN BAS

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	30,000	Dipindah ke Hasil	30,000

BANTUAN BAGI PEMBINAAN LORONG JALAN KAKI KONKRIT PEKAN BELURAN

	RM		RM
Diterima dalam Tahun 1996 ...	56,250	Dipindah ke Hasil	53,437
		Baki pada 31 Disember 1996	2,813

RM56,250

KECURIAN WANG

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1996	4,800	Baki pada 1 Januari 1996	4,800

AKAUN TERGANTUNG

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1996	1,338	Baki pada 1 Januari 1996	1,338

PUNGUTAN BIL SETEMPAT AIR

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1996	62	Baki pada 1 Januari 1996	62

PUNGUTAN BIL SETEMPAT TELEFON

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1996	40	Baki pada 1 Januari 1996	40

11 Januari 2001

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

55

MAILIS DAERAH LABUK/SUGUT

MODAL PUSINGAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT

	RM		RM	
Baki pada 1 Januari 1996	49,721	Baki pada 31 Disember 1996	49,721	
	<hr/>		<hr/>	
		KIRA-KIRA PERTARUHAN AM		
	RM		RM	
Baki pada 1 Januari 1996	10,631	Dibayar dalam Tahun 1996	3,949	
Diterima dalam Tahun 1996	-	Baki pada 31 Disember 1996	6,682	
	<hr/>		<hr/>	
	RM10,631		RM10,631	
	<hr/>		<hr/>	
		KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA		
	RM		RM	
Baki pada 1 Januari 1996	310	Dibayar dalam Tahun 1996	31,894	
Diterima dalam Tahun 1996	31,894	Baki pada 31 Disember 1996	310	
	<hr/>		<hr/>	
	RM32,204		RM32,204	
	<hr/>		<hr/>	
		KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN		
	RM		RM	
Baki pada 1 Januari 1996	20	Dibayar dalam Tahun 1996	57	
Diterima dalam Tahun 1996	57	Baki pada 31 Disember 1996	20	
	<hr/>		<hr/>	
	RM77		RM77	
	<hr/>		<hr/>	
		KIRA-KIRA KOPEKS		
	RM		RM	
Baki pada 1 Januari 1996	50	Dibayar dalam Tahun 1996	-	
Diterima dalam Tahun 1996	-	Baki pada 31 Disember 1996	50	
	<hr/>		<hr/>	
	RM50		RM50	
	<hr/>		<hr/>	

MAILIS DAERAH LABUK/SUGUT

				KIRA-KIRA INSURANS (MNI)	RM	
				RM		
Baki pada 1 Januari 1996	...	...	...	-	3,184	
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	3,184	-	
				RM3,184	RM3,184	
				KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN	RM	
				RM		
Diterima dalam Tahun 1996	...	...	...	8,104	8,104	
				RM	RM	
Baki pada 31 Disember 1996	...	...	...	7,595	7,595	
				7,595	7,595	
				PENDAHULUAN PROJEK	RM	
				RM		
				Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	7,595	

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	
		RM	RM	RM	RM	
1 - SES						
1. Ses Tanah	45,000	19,591	-	25,409	
2. Tuggakan Ses Tanah	60,000	33,595	-	26,405	
3. Ses Koko	10	-	-	10	
2 - BAYARAN-BAYARAN						
1. Kenyataan Tuntutan	10	-	-	10	
2. Bayaran Iklan	10	-	-	10	
3. Sijil Kesihatan/Borang	100	109	9	-	
4. Pelan Bangunan	10	50	40	-	
3 - LESEN						
1. Penjaja	1,000	1,440	440	-	
2. Hiburan - (Seksyen 5)	10	120	110	-	
3. Hiburan - (Seksyen 6)	-	-	-	-	
4. Tempat Simpanan Benzin	3,000	5,880	2,880	-	
5. Lesen Tamu	10	-	-	10	
6. Lesen Pasar	10	-	-	10	
7. Kedai Kopi dan Restoran	10	-	-	10	
8. Kedai Gunting/Keriting	10	-	-	10	
9. Meja Bola	4,000	4,180	180	-	
10. Tuggakan Lesen	10	-	-	10	

11 Januari 2001

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

57

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 1996	Penerimaan Sebenar	Lebih Daripada Anggaran	Kurang Daripada Anggaran
		RM	RM	RM	RM
4 - PELBAGAI					
1. Faedah atas Simpanan Tetap/Simpanan Semasa	...	5,000	13,734	8,734	-
2. Sewa Rumah	240	160	-	80
3. Pelbagai	3,500	5,069	1,569	-
4. Sewa Dewan Masyarakat	9,000	11,247	2,247	-
5. Bayaran Memungut Sampah	4,000	12,007	8,007	-
6. Bayaran Memotong Rumput	300	180	-	120
7. Sewa Padang	500	1,000	500	-
8. Sewa Kereta	1,000	2,000	1,000	-
9. Pungutan Harian/Tamu	40,000	53,926	13,926	-
10. Sewa Pasar Ikan	12,000	5,170	-	6,830
11. Sewa Gerai Am	4,000	2,640	-	1,360
12. Sewa Lot Kedai Am	40,000	27,000	-	13,000
5 - CUKAI					
1. Cukai Perkara Am:					
a) Bangunan	10	-	-	10
b) Tanah	10	-	-	10
2. Cukai Saluran Najis	10	-	-	10
6 - CARUMAN DARIPADA KERAJAAN					
1. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman	15,000	-	-	15,000
2. Bantuan Kerajaan	90,000	-	-	90,000
3. Caruman Pengganti Kadar	10	-	-	10

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS					
1. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	190,000	218,351	28,351	-
2. Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	...	10	-	-	10
3. Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya		100,000	115,905	15,905	-
4. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
5. Pindahan dari Akaun Pengangkutan Laut	10	-	-	10
6. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	39,000	19,800	-	19,200
7. Pindahan dari Akaun Pengangkutan Air di Musim Kemarau	10	-	-	10
8. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	...	22,000	19,900	-	2,100
9. Pindahan dari Akaun Pembayaran Imbuhan Tahunan		-	10,860	10,860	-
		<u>RM698,810</u>	<u>RM583,914</u>	<u>RM94,758</u>	<u>RM209,654</u>

11 Januari 2001

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996

<i>Pecahan</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Yang</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan</i>	<i>Jumlah</i>	<i>Perbelanjaan</i>	<i>Perbelanjaan</i>
<i>Kepala</i>	<i>Diluluskan</i>	<i>1995/1996</i>		<i>1996</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Diluluskan</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
PERBELANJAAN								
1 - PENTADBIRAN								
A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP								
1.	1	1	(a) Pegawai Eksekutif (Penolong Pegawai Tadbir), Gred N6	15,000	-	15,000	13,680	-
1	1	1	(b) Pembantu Teknik, Gred J5	10	-	10	-	-
1	1	1	(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Kewangan)	8,000	-	8,000	6,576	-
1	1	1	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Perkeranian/Operasi)	9,500	-	9,500	9,228	-
1	1	1	(e) Merinyu Bandaran, Gred N9 ...	4,500	-	4,500	-	-
1	1	1	(f) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	8,500	-	8,500	7,436	-
1	1	1	(g) Pembantu Am Rendah, (Penghantar Cepat, Gred R13)	10	-	10	-	-
1	-	1	(h) Tukang K2, Gred R6	10	-	10	-	-
2	-	1	(i) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	-	-	-	-	-
1	1	1	(j) Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R10	-	-	-	-	-
1	1	1	(k) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	10	-	10	-	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
2.		ELAUN-ELAUN					
		(a) Elaun Keraian Pegawai Kerja	...	10	-	10	-
		(b) Elaun-elaun Lain	...	10	-	10	-
		c) Lebih Masa	...	10	-	10	-
		(d) Elaun Kawasan	...	15,000	-	15,000	11,956
		(e) Elaun Perkhidmatan Awam	...	8,000	-	8,000	6,420
		(f) Caruman Majikan KWSP	...	10,000	-	10,000	6,353
		(g) Elaun Memangku	...	10	-	10	-
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.		Bayaran Audit	...	4,900	-	4,900	-
2.		Elaun-elaun bagi Ahli Majlis	...	18,000	-	18,000	15,780
3.		Belanja Luar Jangka dan Pengiriman	...	1,500	-	1,500	858
4.		Keraian	...	3,000	-	3,000	2,585
5.		Pencetakan dan Alat Tulis...	...	8,000	-	8,000	6,460
6.		Pengangkutan, Perjalanan dan Kediaman		25,000	-	25,000	24,546
7.		Pembaikan Kawasan Tamu	...	-	-	-	-
8.		Pengembalian Hasil Lebih Dipungut	...	1,000	-	1,000	150
9.		Pengebumian Papa	...	-	-	-	-
10.		Iklan	...	500	-	500	532
11.		Sukan	...	3,000	-	3,000	32

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN- (samb.)							
12.	Elaun Pengerusi	... ... ... ...	-	-	-	-	-
13.	Pakaian Seragam Pekerja	... ...	1,000	-	1,000	-	-
14.	Tunggakan Gaji	... ... ... ...	20,000	-	20,000	13,384	-
15.	Latihan untuk Kakitangan	... ...	2,500	-	2,500	-	-
16.	Lawatan Ahli-ahli Majlis ke Daerah-daerah Lain	... ... ... ...	10	-	10	-	-
17.	Surat Khabar...	... ... ... ...	600	-	600	267	-
18.	Elektrik dan Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	... ... ... ...	-	-	-	-	-
19.	Minyak, Petrol dan Pelincir	... ...	-	-	-	-	-
20.	Pembelian Perkakas dan Alat Pengganti		-	-	-	-	-
21.	Pemeliharaan Kenderaan dan Injin Outboat	... ... ... ...	-	-	-	-	-
22.	Pembaikan Rumah Kakitangan	... ...	-	-	-	-	-
23.	Peralatan Am Pejabat Majlis Beluran	...	2,000	-	2,000	937	-
24.	Pembaikan/Penyelenggaraan Peralatan Pejabat	... ... ... ...	2,000	-	2,000	1,489	-
25.	Bayaran Lesen Pemandu Kenderaan Bermotor	... ... ... ...	-	-	-	-	-
26.	Bayaran Subsidi Perumahan	... ...	7,500	-	7,500	4,591	-
27.	Bayaran Elektrik/Air Pejabat Majlis	...	10,000	-	10,000	3,567	-
28.	Bayaran Telefon	... ... ... ...	8,000	-	8,000	3,728	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN- (samb.)							
29.		Pembayaran Imbuhan Tahunan Kaki-tangan	15,000	-	15,000	10,860	-
30.		Pembaikan/Penyelenggaraan Bangunan Majlis	2,000	-	2,000	606	-
31.		Bayaran Pencen Kakitangan	7,000	-	7,000	5,769	-
2 - PERKHIDMATAN BANDAR							
1.		Pemeliharaan Halaman Kerajaan:					
	- 1	(a) Pekerja Rendah Awam (Mandur), R10	6,000	-	6,000	5,880	-
	- 2	(b) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	15,000	-	15,000	14,428	-
11	11	(c) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	60,000	-	60,000	48,932	-
		(d) Caruman Majikan KWSP	12,000	-	12,000	10,329	-
		(e) Elaun Kawasan	12,000	-	12,000	11,684	-
		(f) Elaun Perkhidmatan Awam	9,000	-	9,000	7,800	-
		(g) Elaun Lebih Masa	3,000	-	3,000	1,427	-
2.		Pembelian Perkakas dan Alat Pengganti	5,000	-	5,000	1,731	-
3.		Pembelian/Penyelenggaraan Mesin Rumput	3,000	-	3,000	149	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

<i>Jawatan</i> <i>Pecahan Kepala Diluluskan 1995/1996</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1996</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
2 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)						
4.	Minyak, Petrol, Diesel dan Pelincir ...	17,000	-	17,000	13,022	-
5.	Pemeliharaan Kenderaan dan Outboat	20,000	-	20,000	8,288	-
6.	Bayaran Elektrik	10	-	10	72	62
7.	Bayaran Air	10	-	10	-	-
8.	Bayaran Telefon	10	-	10	-	-
9.	Kerja-kerja Kecil	10	-	10	-	-
B - PERKHIDMATAN PEKAN BELURAN						
1.	Bayaran Elektrik/Air Dewan Serbaguna Beluran	6,000	-	6,000	679	-
2.	Elektrik dan Penyelenggaraan Jalan Raya	15,000	-	15,000	-	-
3.	Pembaikan/Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	10,000	-	10,000	3,845	-
4.	Pembaikan/Penyelenggaraan Rumah Kakitangan Majlis	7,000	-	7,000	-	-
5.	Bayaran Elektrik/Air Pasar Ikan Beluran	2,000	-	2,000	-	-
6.	Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	2,000	-	2,000	42	-
7.	Pembersihan Pekan Beluran	15,000	-	15,000	9,530	-
8.	Bayaran Elektrik/Penyelenggaraan Lampu Jeti Beluran	2,000	-	2,000	-	-
9.	Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Beluran	10	-	10	-	-
10.	Kerja-kerja Kecil	1,000	-	1,000	500	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran 1996	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
C - PERKHIDMATAN PEKAN TELUPID							
1.	Bayaran Elektrik/Air Dewan Serbaguna	5,000	-	5,000	-	-	-
2.	Pembaikan/Penyelenggaraan Dewan Serbaguna Telupid	2,000	-	2,000	-	-	-
3.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu Telupid	2,000	-	2,000	1,937	-	-
4.	Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	2,000	-	2,000	-	-	-
5.	Pembersihan Pekan Telupid	10,000	-	10,000	7,095	-	-
6.	Kerja-kerja Kecil	6,000	-	6,000	5,231	-	-
3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR							
1.	Penyelenggaraan Jalan Raya	100,000	-	100,000	115,905	15,905	-
2.	Pampasan Tanah di Pekan Paitan	14,500	-	14,500	14,500	-	-
4 - KESIHATAN							
1.	Pengebumian Papa	100	-	100	-	-	-
2.	Penyelenggaraan/Pembersihan Tapak Pembuangan	6,000	-	6,000	-	-	-
3.	Pembelian Tong Sampah	10	-	10	-	-	-
4.	Bayaran Elektrik Tandas Awam	800	-	800	155	-	-
5.	Bayaran Air Tandas Awam	2,000	-	2,000	-	-	-
6.	Penyelenggaraan/Pembaikan Tandas Awam	2,000	-	2,000	-	-	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan 1995/1996	Butiran	Anggaran 1996	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
5 - PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN							
1.	Perhubungan Luar Bandar	... ...	10	-	10	-	-
2.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	... ... ... ...	10,000	-	10,000	-	-
3.	Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:						
	(a) Pembelian Perabot dan Kelengkapan Beluran	... ...	-	-	-	10,900	10,900
	(b) Penyelenggaraan Dewan Serbaguna Beluran	... ...	-	-	-	35,000	35,000
	(c) Pembinaan Perhentian Bas	... ...	-	-	-	30,000	30,000
	(d) Penyelenggaraan Kawasan Tapak Pembuangan Sampah Pekan Beluran	... ... ... ...	10,000	-	10,000	9,950	-
	(e) Pembinaan/Penyelenggaraan Tapak/Gerai Tamu	... ... ... ...	-	-	-	79,064	79,064
	(f) Pembinaan Lorong Jalan Kaki Konkrit	... ...	-	-	-	53,437	53,437
	(g) Pembinaan Tapak Tamu Pekan Beluran	... ...	180,000	-	180,000	-	-
4.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:						
	(a) Mencantikkan Bandar	... ...	39,000	-	39,000	19,800	-
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	... ...	22,000	-	22,000	19,900	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1996 - (*samb.*)

<i>Jawatan</i> <i>Pecahan Yang</i> <i>Kepala Diluluskan</i> <i>1995/1996</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i> <i>1996</i>	<i>Peruntukan</i> <i>Tambahan</i>	<i>Jumlah</i> <i>Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan</i> <i>Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan</i> <i>Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
6 - PERBELANJAAN KHAS						
1.	Pengangkutan Air di Musim Kemarau	10	-	10	-	-
2.	Pengangkutan Laut 	10	-	10	-	-
		<u>23</u>	<u>23</u>	<u>RM856,580</u>	<u>-</u>	<u>RM856,580</u>
					<u>RM698,970</u>	<u>RM224,400</u>
					<u>RM115,056</u>	
	<i>Tolak:</i> Pembayaran Melebihi Penerimaan				<u>RM583,914</u>	

PUBLIC NOTICES**No. 23**

[No. PPH (KK) 82/96/III (HMK)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap:	Han Yew Sin
No. Kad Pengenalan:	6346372/620108-08-5075
Alamat:	Indah Court, Block Orchard, 01-1, Likas, Kota Kinabalu, Sabah
Perihal:	Penyelia Luar
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	K 29(P) 187 tahun 1994
Tarikh Mesyuarat Pertama:	8 Januari 2001
Waktu:	11.00 pagi
Tempat:	Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 Disember 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 82/96/III (HMK)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name:	Han Yew Sin
NRIC No.:	6346372/620108-08-5075
Address:	Indah Court, Block Orchard, 01-1 Likas, Kota Kinabalu, Sabah
Description:	Site Supervisor
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number:	K 29(P) 187 of 1994
Date of First Meeting:	8th January, 2001
Time:	11.00 a.m.
Place:	Official Assignee's Office, Kota Kinabalu.

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assinee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 13th December, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
Senior Assistant Official Assinee, Sabah,
for Official Assinee, Malaysia.

No. 24

[No. PPH (KK) 228/00/III (HMK)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap:	Ariffin @ Ali Hussin b. Ab. Rahman
No. Kad Pengenalan:	540619-12-5171/H0281297
Alamat:	G 156, Durian Tunjung, Wilayah Persekutuan, Labuan
Perihal:	Pengurus
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan:	L 29 - 39 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama:	10 Januari 2001
Waktu:	9.00 pagi
Tempat:	Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106):	-
Alamat:	Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Kota Kinabalu, Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP, 88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 Disember 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.

[No. PPH (KK) 228/00/III (HMK)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name:

Ariffin @ Ali Hussin b. Ab. Rahman

PUBLIC NOTICES - (cont.)

NRIC No.: 540619-12-5171/H0281297
 Address: G 156, Durian Tunjung, Federal Territory,
 Labuan
 Description: Manager
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: L 29 - 39 of 2001
 Date of First Meeting: 10th January, 2001
 Time: 9.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu.
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -
 Address:
 Official Assinee's Office, Sabah,
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,
 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 13th December, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,
Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.

REPEATED NOTIFICATIONS

No. 3

[No. JKM.PHB. 600-2/1 Jld. 4

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5**

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 804/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Projek Pembangunan Pantai Sawangan, Kuala Penyu, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 4

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 804/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit, the construction of the “Projek Pembangunan Pantai Sawangan”, Kuala Penyu to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency’s Command,

**DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.**

No. 4

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan Warta No. 806/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan Bab 69 bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Projek Naiktaraf Jalan Labuk, Sandakan, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

**DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.**

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

[No.JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 9]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 806/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Upgrading of Labuk Road, Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 5

[No.JKM. PHB. 600-2/4 (1)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 812/20 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh Seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan Bab 69 bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu bagi Pembinaan Sekolah Kebangsaan Pekan Kota Marudu II yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 10 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/4 (1)

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 812/20 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Sekolah Kebangsaan Pekan Kota Marudu II, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 10th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

No. 6

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8/(B)/(94)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahwasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 825/2000 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini Bab 69 mengarahkan bahawa pegawai-pegawai berkuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Jalan Penampang Bypass, Kota Kinabalu dan Penampang, yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 18 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Ketua Menteri Sabah.

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 8/(B)/(94)

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 825/2000 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected to the use, to wit the construction of the Jalan Penampang Bypass, Kota Kinabalu and Penampang to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 18th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2001 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2001

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50

RM
Lebih daripada 96 muka
6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2000 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) **Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) **Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**